

# Sivoia QS Triathlon Roller Shade

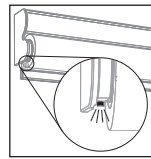
Battery Powered Window Shade • Setup and Operation Guide

English

## 1 Assigning a control:

### 1.1 Determine control intent.

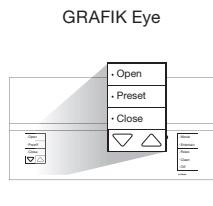
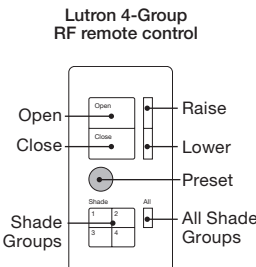
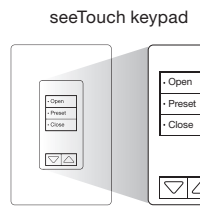
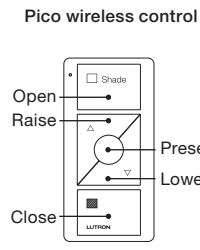
The shade features a single "Shade Button" with an LED which is used to activate and indicate various steps while assigning and programming the shade for compatible handheld or system-based remote control.



Shade Button with LED

- If the Lutron Smart Bridge is installed, use the Lutron App to program and control the shade.
- If the shade is to be controlled by a RadioRA 2 system, use the RadioRA 2 Essentials or Inclusive software to program your shade. If you don't have RadioRA 2 design and programming software, refer to the RadioRA 2 setup guide for instructions. The guide is available at [www.lutron.com/radiora2](http://www.lutron.com/radiora2).
- If the shade is to be controlled by a HomeWorks QS system, use the HomeWorks QS Design and Programming software to program your shade.
- If the shade is to be controlled by a Pico wireless control, proceed to section 1.2.
- If the shade is to be controlled by a Serena 4-Group RF remote control, proceed to section 1.3.

### Compatible Controls (sold separately)



### 1.2 Assign a Pico Wireless Control

- Tap the Shade Button.
- The Shade Button lights.
- Press and hold the Close button.
- The Shade Button flashes. Assignment is complete.
- Repeat for additional assignments.

### 1.3 Assign a Lutron 4-Group RF Remote Control

- Tap the Shade Button.
- The Shade Button lights.
- Choose a Shade Group button. Press and hold.
- The Shade Button flashes. Assignment is complete.
- Repeat for additional assignments.

## 2 Adjusting shade limits (OPTIONAL):

The shade's upper and lower limits are pre-programmed based on the window dimensions and mounting option. If adjustment is needed, follow these steps:

- Tap the Shade Button.
- The Shade Button lights.
- Press and hold the Open and Raise Buttons.
- The Shade Button flashes, then stays on.
- Use the Raise and Lower Buttons to position the shade at the preferred upper or lower limit.
- SET UPPER LIMIT OR SET LOWER LIMIT. With the shade at the preferred upper limit, press and hold the Open Button. OR With the shade at the preferred lower limit, press and hold the Close Button.
- The Shade Button flashes. Limit set is complete.

# Store à enrouleur Sivoia QS Triathlon

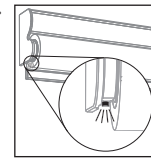
Store de fenêtre à pile • Guide d'installation et d'exploitation

Français

## 1 Attribuer une commande :

### 1.1 Déterminer la fonction de la commande.

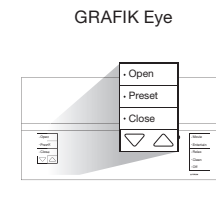
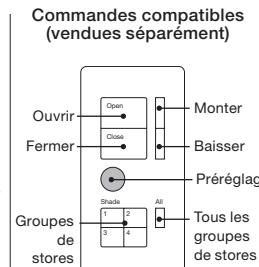
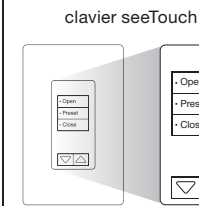
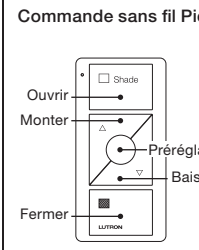
Le store possède un « bouton de store » unique avec une DEL (à droite), utilisé pour activer et indiquer les différentes étapes de programmation du store avec une télécommande compatible portable ou un système.



Bouton du store avec DEL

- Si la Lutron Smart Bridge est installé, utilisez l'App Lutron pour programmer et contrôler le store.
- Si le store doit être commandé par un système RadioRA 2, utilisez le logiciel RadioRA 2 Essentials pour programmer votre store. Si vous n'avez pas de logiciel de RadioRA 2, consultez le guide de configuration de RadioRA 2 pour les instructions. Le guide est disponible sur [www.lutron.com/radiora2](http://www.lutron.com/radiora2).
- Si le store doit être commandé par un système HomeWorks QS, utilisez le logiciel de conception et de programmation HomeWorks QS pour programmer votre store.
- Si le store doit être commandé par une commande sans fil Pico, allez à la section 1.2.
- Si le store doit être commandé par une télécommande RF Serena à 4 boutons, allez à la section 1.3.

### Compatible Controls (sold separately)



### 1.2 Attribuer une commande sans fil Pico

- Appuyez sur le bouton du store.
- Le bouton du store s'illumine.
- Appuyez et maintenez le bouton Fermer.
- Le bouton du store clignote. L'attribution est terminée.
- Recommencez pour des attributions supplémentaires.

### 1.3 Attribuer une télécommande RF Lutron à 4 boutons

- Appuyez sur le bouton du store.
- Le bouton du store s'illumine.
- Choisissez un bouton du groupe de stores. Appuyez et maintenez.
- Le bouton du store clignote. L'attribution est terminée.
- Recommencez pour des attributions supplémentaires.

## 2 Régler la limite supérieure et inférieure (OPTIONNEL) :

Les limites supérieures et inférieures du store sont préprogrammées selon les dimensions de la fenêtre et l'option de montage. Si un réglage est nécessaire, suivez ces étapes :

- Appuyez sur le bouton du store.
- Le bouton du store s'illumine.
- Appuyez et maintenez les boutons Ouvrir et Monter.
- Le bouton du store clignote, puis reste allumé.
- Utilisez les boutons Monter et Baisser pour positionner le store aux limites supérieures et inférieures choisies.
- RÉGLER LA LIMITE SUPÉRIEURE OU RÉGLER LA LIMITE INFÉRIEURE. Avec le store à la limite supérieure choisie, appuyez et maintenez le bouton Ouvrir. OU Avec le store à la limite inférieure choisie, appuyez et maintenez le bouton Fermer.
- Le bouton du store clignote. Le réglage de la limite est terminé.

# Sivoia QS Triathlon persiana enrollable

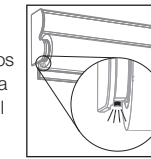
Persiana de ventana energizada con baterías • Guía de configuración y funcionamiento

Español

## 1 Asignación de un control:

### 1.1 Determine el propósito del control.

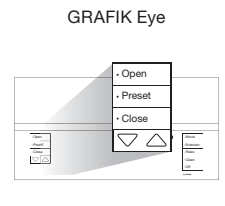
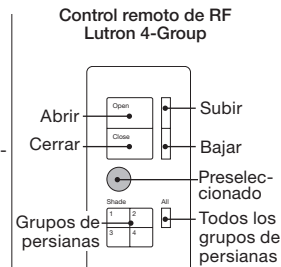
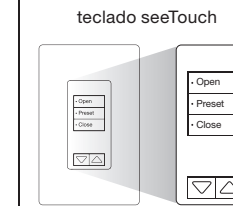
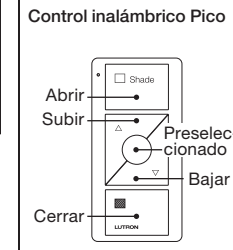
La persiana incluye un único "Botón Persiana" con un LED (a la derecha), que se utiliza para activar e indicar varios pasos mientras se asigna y programa la persiana para un control remoto portátil compatible o basado en el sistema.



Botón Persiana con LED

- Si se ha instalado el Lutron Smart Bridge, utilice el Lutron App para programar y controlar la cortina.
- Si el ciego va a ser controlado por un sistema RadioRA 2, utilice "RadioRA 2 Essentials" de software. Si usted no tiene el software RadioRA 2, consulte la guía de configuración RadioRA 2 para obtener instrucciones. La guía está disponible en [www.lutron.com/radiora2](http://www.lutron.com/radiora2).
- Si la persiana va a ser controlada por un sistema HomeWorks QS, utilice para programar su persiana el software "HomeWorks QS Design and Programming."
- Si la persiana va a ser controlada por un control inalámbrico Pico, diríjase a la sección 1.2.
- Si la persiana va a ser controlada por un control remoto de RF Lutron 4-Group, diríjase a la sección 1.3.

### Controles compatibles (vendidos por separado)



### 1.2 Asigne un control inalámbrico Pico

- Pulse el Botón Persiana.
- El Botón Persiana se iluminará.
- Pulse y mantenga pulsado el botón Cerrar.
- El Botón Persiana destellará. La asignación está completa.
- Repita el procedimiento para las asignaciones adicionales.

### 1.3 Asigne un control remoto de RF Lutron 4-Group

- Pulse el Botón Persiana.
- El Botón Persiana se iluminará.
- Escoja un botón de grupo de persianas. Pulse y mantenga pulsado.
- El Botón Persiana destellará. La asignación está completa.
- Repita el procedimiento para las asignaciones adicionales.

## 2 Ajuste de los límites y preselecciones de la persiana (OPCIONAL):

Los límites superior e inferior de la persiana son preprogramados en base a las dimensiones de la ventana y la opción de montaje. Si fuera necesario un ajuste, siga estos pasos:

- Pulse el Botón Persiana.
- El Botón Persiana se iluminará.
- Pulse y mantenga pulsados los botones Abrir y Subir.
- El Botón Persiana destellará y luego permanecerá iluminado.
- Utilice los botones Subir y Bajar para ubicar la persiana en el límite superior o inferior preferido.
- CONFIGURE EL LÍMITE SUPERIOR O CONFIGURE EL LÍMITE INFERIOR. Con la persiana en el límite superior preferido, pulse y mantenga pulsado el botón Abrir. O Con la persiana en el límite inferior preferido, pulse y mantenga pulsado el botón Cerrar.
- El Botón Persiana destellará. La configuración de límite está completa.

